

NÕUKOGU MÄÄRUS (EURATOM) nr 1369/2013,**13. detsember 2013,****liidu toetuse kohta tuumarajatiste dekomisjoneerimise abiprogrammile Leedus ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1990/2006**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

nr 4, et Ignalina programmi alusel antavat liidu abi jätkatakse katkematult ja seda pikendatakse pärast 2006. aastat järgmiste finantsperspektiivide ajavahemikuks.

võttes arvesse 2003. aasta ühinemisakti, eriti selle artiklit 56 ja protokoll nr 4,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) 2003. aasta ühinemisaktile lisatud protokoll nr 4 (Ignalina tuumaelektrijaama kohta Leedus) ⁽¹⁾ (edaspidi „protokoll nr 4“) kohaselt, millega 2004. aastal tunnistati liidu valmisolekut anda liidu vajalikku täiendavat abi Leedu jõupingutustele dekomisjoneerida Ignalina tuumaelektrijaam ja rõhutati seda solidaarsuse väljendust, kohustus Leedu sulgema Ignalina tuumaelektrijaama esimese reaktori aastaks 2005 ja sama jaama teise reaktori hiljemalt 31. detsembriks 2009 ning seejärel reaktorid dekomisjoneerima. Kooskõlas oma kohustustega sulges Leedu mõlemad asjaomased reaktorid asjaomaseks tähtjaks.

(2) Kooskõlas ühinemislepingus võetud kohustustega ning liidu abiga on Leedu sulgenud Ignalina tuumaelektrijaama ning teinud märkimisväärsed edusamme selle dekomisjoneerimise suunas. Tegelikke saastatusest puhastamise, demonteerimise, kasutatud tuumkütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemise tööde jätkamiseks ning dekomisjoneerimise lõppseisundi suunas järjepideva protsessi rakendamiseks kooskõlas dekomisjoneerimiskavaga on vaja lisatööd, samas on vaja tagada kõrgeimate ohutusnormide kohaldamine. Olemasolevate hinnangute kohaselt nõuab dekomisjoneerimistöö lõpuleviimine olulisi täiendavaid rahalisi vahendeid.

(3) Tunnistades, et Nõukogude Liidu ajast pärineva kahe 1 500 MW RBMK-tüüpi reaktoriga Ignalina tuumaelektrijaama tegevuse enneaegne lõpetamine ja sellele järgnev dekomisjoneerimine on pretsedenditu ja paneb Leedule erakordse rahalise koorma, mis ei vasta riigi suurusele ega majanduslikule tugevusele, sätestatakse protokollis

(4) Liit on võtnud kohustuse aidata Leedut toimetulekul dekomisjoneerimisprotsessi tekitatud erakordse rahalise koormusega. Ühinemiseelsest perioodist alates on Leedu saanud liidult olulist rahalist toetust, nimelt ajavahemikuks 2007–2013 kehtestatud Ignalina programmi kaudu. Osutatud programmi alusel antav liidu rahaline toetus lõpeb 2013.aastal.

(5) Tunnistades protokoll nr 4 alusel võetud liidu kohustusi ning olles saanud Bulgaarialt, Leedult ja Slovakkialt edasise rahastamise taotlused, on järgmist mitmeaastast finantsraamistikku (2014–2020) käsitlevas komisjoni ettepanekus „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve“ nähtud tuumaohutuse ja dekomisjoneerimise jaoks liidu üldeelarves ette 700 miljonit eurot. Sellest summast nähakse ette 500 miljonit euro (2011. aasta hindades, jooksevhindades umbes 553 miljonit euro) eraldamine uue programmi jaoks, et täiendavalt toetada Bohunice tuumaelektrijaama V1 esimese ja teise reaktori ning Ignalina esimese ja teise reaktori dekomisjoneerimist ning Kozloduy esimese kuni neljanda reaktori dekomisjoneerimist ajavahemikus 2014–2020.

(6) Kozloduy, Ignalina ja Bohunice programmidele määratud assigneeringute summa ja programmitöö periood ning fondidest antud summade jaotus nende programmide vahel võidakse läbi vaadata, tuginedes vahe- ja lõpphindamise aruandele.

(7) Käesoleva määruse kohane toetus peaks tagama dekomisjoneerimise katkematu jätkumise ja olema eelkõige suunatud meetmetele, et rakendada järjepidevat protsessi dekomisjoneerimise lõppseisundi suunas, samas on vaja tagada kõrgeimate ohutusnormide kohaldamine, kuna selliste meetmetega saavutatakse suurim liidu lisandväärtus, samal ajal kui lõplik vastutus tuumaohutuse eest jääb asjaomasele liikmesriigile. Käesolev määrus ei piira Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artiklite 107 ja 108 kohaselt tulevikus toimuvate riigiabi-menetluste tulemusi.

⁽¹⁾ ELT L 236, 23.9.2003, lk 944.

- (8) Käesolev määrus ei piira ühinemislepingust, eelkõige preambuli põhjenduses 2 osutatud protokolli nr 4 sätestatud tulenevaid asjaomase liikmesriigi õigusi ja kohustusi.
- (9) Käesoleva määrusega hõlmatud tuumaelektrijaama dekomisjoneerimisel tuleks kasutada parimaid kättesaadavaid tehnilisi eksperditeadmisi ning võtta nõuetekohaselt arvesse suletavate reaktorite omadusi ja tehnilisi spetsifikatsioone, et tagada võimalikult suur tõhusus, võttes seejuures arvesse rahvusvahelisi parimaid tavasid.
- (10) Käesoleva määrusega hõlmatav tegevus ja sellekohased tööd peaksid vastama kohaldatavale liidu ja siseriiklikule õigusele. Määrusega hõlmatud tuumaelektrijaama dekomisjoneerimine peaks toimuma kooskõlas õigusaktidega, mis käsitlevad tuumaohutust (nõukogu direktiiv 2009/71/Euratom), ⁽¹⁾ jäätmeähtlust (nõukogu direktiiv 2011/70/Euratom) ⁽²⁾ ja keskkonda (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/31/EÜ), ⁽³⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2011/92/EL ⁽⁴⁾.
- (11) Käesoleva määrusega hõlmatav tegevus ja sellekohased tööd peaksid põhinema ajakohastatud dekomisjoneerimiskaval, mis hõlmab dekomisjoneerimistegevust, sellega seotud ajakava, kulusid ning vajaminevat personali. Kulud tuleks kindlaks määrata vastavalt rahvusvaheliselt tunnustatud dekomisjoneerimiskulude arvestamise standarditele, nagu näiteks *International Structure for Decommissioning Costing*, mille on ühiselt välja andnud Tuumaeenergia Agentuur, Rahvusvaheline Aatomienergia-agentuur ja Euroopa Komisjon.
- (12) Komisjon peaks tagama dekomisjoneerimisprotsessi edenemise tõhusa kontrolli, et tagada käesoleva määrusega eraldatava raha kõrgeim liidu lisandväärtus, ehkki lõplik vastutus dekomisjoneerimise eest jääb asjaomasele liikmesriigile. See hõlmab tõhusat tulemuslikkuse mõõtmist ja Ignalina programmi kestel vajalikuks osutuvate parandusmeetmete hindamist.
- (13) Liidu finantshuve tuleks kaitsta asjakohaste meetmetega kogu rahastamise jooksul, sealhulgas rikkumiste tõkestamise, avastamise ja analüüsi, kaotatud vahendite, valesti tasutud või väärkasutatud summade tagasinõudmisega ja vajaduse korral trahvidega.
- (14) Kuna käesoleva määruse eesmärke, eeskätt ohutu dekomisjoneerimise jätkamiseks piisavate rahaliste vahendite eraldamist, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab nende mõju ja toime tõttu paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (15) Ignalina programmi alla kuuluvad teatavad meetmed võivad nõuda liidupoelse rahastamise suurt osakaalu, mis võib hästi põhjendatud erandjuhtudel ulatuda rahastamise täissummani. Siiski tuleks teha kõik vajalikud jõupingutused, et jätkata kaasfinantseerimise tava, millele pandi alus ühinemiseelse ja aastatel 2007–2013 antud toetuse raames seoses Leedu poolt dekomisjoneerimisel tehtavate jõupingutustega, ning vajaduse korral kaasata kaasfinantseerimist muudest allikatest.
- (16) Selleks et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamisingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisingimused aastaste tööprogrammide ja üksikasjalike rakendusmenetluste vastuvõtmiseks. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011 ⁽⁵⁾.
- (17) Nõukogu määrus (EÜ) nr 1990/2006 ⁽⁶⁾ tuleks kehtetuks tunnistada.
- (18) Kontrollikoja eriaruannet nr 16/2011 ELi finantsabi kohta Bulgaaria, Leedu ja Slovakkia tuumaelektrijaamade dekomisjoneerimiseks, kontrollikoja soovitusi ja komisjoni vastust võeti nõuetekohaselt arvesse,

⁽¹⁾ Nõukogu 25. juuni 2009. aasta direktiiv 2009/71/Euratom, millega luuakse tuumaseadmete tuumaohutust käsitlev ühenduse raamistik (ELT L 172, 2.7.2009, lk 18).

⁽²⁾ Nõukogu 19. juuli 2011. aasta direktiiv 2011/70/Euratom, millega luuakse ühenduse raamistik kasutatud tuumakütuse ja radioaktiivsete jäätmete vastutustundlikuks ja ohutuks käitlemiseks (ELT L 199, 2.8.2011, lk 48).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiiv 2009/31/EÜ, milles käsitletakse süsinikdioksiidi geoloogilist säilitamist ning millega muudetakse nõukogu direktiivi 85/337/EMÜ ja direktiive 2000/60/EÜ, 2001/80/EÜ, 2004/35/EÜ, 2006/12/EÜ, 2008/1/EÜ ning määrust (EÜ) nr 1013/2006 (ELT L 140, 5.6.2009, lk 114).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/92/EL teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta (ELT L 26, 28.1.2012, lk 1).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisingimuste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

⁽⁶⁾ Nõukogu 21. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1990/2006, mis käsitleb Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemisaktile lisatud protokolli nr 4 (Ignalina tuumaelektrijaama kohta Leedus) rakendamist („Ignalina programm“) (ELT L 411, 30.12.2006, lk 10).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Reguleerimisese

Käesoleva määrusega kehtestatakse programm, millega määratakse kindlaks rakenduseeskirjad liidu finantsabi andmiseks meetmete, mis on seotud Leedus asuva Ignalina tuumaelektrijaama esimese ja teise reaktori dekomisjoneerimisega (edaspidi „Ignalina programm“).

Artikkel 2

Eesmärgid

1. Ignalina programmi üldeesmärk on aidata asjaomasel liikmesriigil rakendada kooskõlas dekomisjoneerimiskavaga järjepidevat protsessi Ignalina tuumaelektrijaama esimese ja teise reaktori dekomisjoneerimise lõppseisundi suunas, säilitades samas kõrgeima ohutustaseme.

2. Ignalina programmi erieesmärgid rahastamise perioodil on järgmised:

- a) teise reaktori südamiku ning esimese ja teise reaktori kütusebasseinide tühjendamine kütusest kuiva kasutatud kütuse ladustamise rajatisse; mõõdetakse maha laaditud kütusemoodulite arvu alusel;
- b) reaktorite ohutu korrashoid; mõõdetakse registreeritud insidentide arvu alusel;
- c) demonteerimine turbiinisaalis ja muudes abihoonetes ning dekomisjoneerimisjäätmete ohutu käitlemine üksikasjaliku jäätmekava järgi; mõõdetakse demonteeritud abisüsteemide arvu ja liigi ning ohutult ladustamiskujule viidud jäätmete koguse ja liigi alusel;

3. Ignalina programm võib samuti hõlmata meetmeid, millega säilitatakse dekomisjoneerimisel olevate tuumareaktorite kõrge ohutustase, sealhulgas tugi tuumaelektrijaama personalile.

Artikkel 3

Eelarve

1. Ignalina programmi rakendamise rahastamispakett ajavahemikuks 2014–2020 on jooksevhindades 229 629 000 eurot. Käesolev määrus ei piira mingil juhul finantskohustusi tulevaste mitmeaastaste finantsraamistike alusel.

2. Komisjon vaatab Ignalina programmi tulemuslikkuse läbi ning hindab selle edenemist artiklis 7 osutatud vahe-eesmärkide ning kavandatud tähtaegade suhtes 2017. aasta lõpuks artiklis 9 osutatud vahhindamise raames. Hindamise tulemustest lähtuvalt võidakse Ignalina programmile määratud assigneeringute summa ning lisaks ka programmitöö periood ja fondide jaotus Ignalina programmi ning nõukogu ... määrusega (Euratom) nr 1368/2013 ⁽¹⁾ kehtestatud Kozloduy ja Bohunice programmide vahel läbi vaadata, et võtta arvesse nende programmide rakendamise edusamme ning tagada, et vahendite kavandamine ja eraldamine põhineb tegelikel finantsvajadustel ja suutlikkusel toetust kasutada.

3. Ignalina programmi rahaeraldiste jaotus võib katta ka kulusid, mis on seotud ettevalmistava, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevusega, mida on vaja programmi juhtimiseks ning eesmärkide saavutamiseks, eelkõige uuringute, ekspertide kohtumiste ning teavitus- ja teabevahetusmeetmetega. Sealhulgas käesoleva määruse üldeesmärkidega seotud liidu poliitilistest prioriteetidest teavitamisega seotud kulusid, andmete töötlemisele ja vahetamisele suunatud IT-võrkudega seotud kulusid ning kõiki muid kulusid tehnilisele ja haldusabile, mida komisjon vajab Ignalina programmi juhtimisel.

Rahaeraldised Ignalina programmile võivad hõlmata ka tehnilise ja haldusabi kulusid, mida on vaja selle programmi ning määruse (EÜ) 1990/2006 kohaselt vastu võetud meetmete vahelise ülemineku tagamiseks.

Artikkel 4

Eeltingimused

1. Leedu peab võtma 1.jaanuariks 2014 asjakohaseid meetmeid, et täita järgmised eeltingimused:

- a) Euratomi asutamislepingu õigustiku järgimine tuumaohutuse valdkonnas; eelkõige seoses direktiivi 2009/71/Euratom ning direktiivi 2011/70/Euratom (ülevõtmisega siseriiklikusse õigusesse);
- b) riiklikus õigusraamistikus rahastamiskava kehtestamine, milles määratakse kindlaks täielikud kulud ja ettenähtud rahastamisallikad, mis on nõutavad tuumareaktorite dekomisjoneerimise ohutuks lõpetamiseks, sealhulgas kasutatud kütuse ja radioaktiivsete jäätmete käitlemiseks kooskõlas käesoleva määrusega;

⁽¹⁾ Nõukogu 13. detsember 2013 määrus (Euratom) nr 1368/2013 liidu toetuse kohta tuumarajatiste dekomisjoneerimise abiprogrammidele Bulgaarias ja Slovakkias ning millega tunnistatakse kehtetuks määrused (Euratom) nr 549/2007 ja (Euratom) nr 647/2010 (Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 1).

c) komisjonile läbivaadatud üksikasjaliku dekomisjoneerimiskava esitamine, mis on liigendatud dekomisjoneerimistegevuste kaupa koos ajakava ja vastava kulustruktuuriga, tuginedes rahvusvaheliselt tunnustatud dekomisjoneerimiskulude arvestamise standardile.

2. Leedu esitab komisjonile vajaliku teabe lõikes 1 osutatud eeltingimuste täitmise kohta hiljemalt 2014. aasta eelarvelise kulukohustuse ajaks.

3. Komisjon hindab lõikes 2 osutatud teavet artikli 6 lõikes 1 osutatud 2014. aasta tööprogrammi ettevalmistamisel. Kui komisjon esitab ELi toimimise lepingu artiklis 258 alusel põhjendatud arvamuse seoses lõike 1 punktis a sätestatud eeltingimusele mittevastavusega või juhul kui lõike 1 punktis b või c sätestatud eeltingimused on mitterahuldavad, langetatakse kooskõlas artikli 11 lõikes 2 osutatud uurimismenetlusega otsus peatada kogu liidu abi või osa sellest. Selline otsus kajastub 2014. aasta tööprogrammi vastuvõtmisel. Peatatud abi summa määratakse kindlaks vastavalt artiklis 7 osutatud rakendusaktis sätestatud kriteeriumidele.

Artikkel 5

Rakendamismvormid

1. Ignalina programmi rakendatakse ühes või mitmes Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL, Euratom) nr 966/2012⁽¹⁾ ettenähtud vormis, eelkõige toetuste ja hangete kujul.

2. Komisjon võib usaldada liidu rahalise abi rakendamise Ignalina programmi raames määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artikli 58 lõike 1 punktis c sätestatud asutustele.

Artikkel 6

Aastased tööprogrammid

1. Komisjon võtab Ignalina programmi jaoks iga aasta alguses rakendusaktide kaudu vastu aastase tööprogrammi, milles määratleb eesmärgid, oodatavad tulemused, asjaomased näitajad ja tähtja vahendite kasutamiseks iga aasta rahastamiskohustuse raames vastavalt artikli 11 lõikes 2 osutatud uurimismenetlusele.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

2. Iga aasta lõpus koostab komisjon varasematel aastatel tehtud töö elluviimise kohta eduaruande. Kõnealune eduaruanne edastatakse Euroopa Parlamendile ja nõukogule ning see on järgmise aastase tööprogrammi vastuvõtmise aluseks.

Artikkel 7

Üksikasjalikud rakendusmenetlused

Komisjon võtab kooskõlas artikli 11 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega 31. detsembriks 2014 rakendusaktidega vastu Ignalina programmi üksikasjalikud rakendusmenetlused kogu nende kehtivuse ajaks. Nimetatud rakendusaktidega määratletakse üksikasjalikumalt Ignalina programmi eesmärgid, oodatavad tulemused, vahe-eesmärgid, kavandatavad tähtajad ja vastavad tulemuslikkuse näitajad. Samuti sisaldub neis artikli 4 lõike 1 punktis c osutatud läbivaadatud üksikasjalik dekomisjoneerimiskava, mis on aluseks programmi edenemise ja oodatavate tulemuste õigeaegse saavutamise jälgimiseks.

Artikkel 8

Liidu finantshuve kaitse

1. Komisjon võtab vajalikud meetmed, millega tagab, et käesoleva määruse raames rahastatavate meetmete võtmisel kaitsetakse ennetavate meetmete kohaldamisega liidu finantshuve pettuse, korrupsiooni ja muu ebaseadusliku tegevuse eest, rakendatakse tõhusat kontrolli ja eeskirjade eiramise tuvastamisel nõutakse tagasi valesti makstud summad ning vajaduse korral määratakse tõhus, proportsionaalne ja hoiatav trahv.

2. Komisjonil või tema esindajatel ning kontrollikojal on õigus auditeerida nii dokumentide alusel kui ka kohapeal kõiki abisaajaid, töövõtjaid ja alltöövõtjaid, kes on saanud liidu abirahasid.

Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF) on volitatud tegema taolistest vahenditest otse või kaudselt liidu rahastatud ettevõtjate kohapealseid kontrole ja paikvaatlusi kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL, Euratom) nr 883/2013⁽²⁾ ja nõukogu määruses (EÜ, Euratom) nr 2185/96⁽³⁾ sätestatud menetlustega, et tuvastada, kas seoses liidu vahendite kasutamisest käsitleva toetusleppe või -otsusega on esinenud pettust, korrupsiooni või muud Euroopa Liidu finantshuve riivavat ebaseaduslikku tegevust.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. septembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 883/2013, mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi ning millega tunnustatakse kehtetaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrust (Euratom) nr 1074/1999 (ELT L 248, 18.9.2013, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu 11. novembri 1996. aasta määrus (Euratom, EÜ) nr 2185/96, mis käsitleb komisjoni tehtavat kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, et kaitsta Euroopa ühenduste finantshuve pettuste ja igasuguse muu eeskirjade eiramiste eest (EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2).

3. Ilma et sellega piirataks lõike 1 ja 2 kohaldamist, sisaldavad kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega sõlmitud koostöölepingud, toetuslepingud, toetusotsused ja otsused, mis on sõlmitud käesoleva määruse rakendamise tulemusel, sätted, millega antakse komisjonile, kontrollikojale ja OLAFile selgesõnaliselt õigus teha oma vastava pädevuse kohaselt nimetatud lõigetes osutatud auditeid, kohapealseid kontrollid ja paikvaatlusi.

Artikkel 9

Vahehindamine

1. Komisjon kinnitab tihedas koostöös liikmesriikidega hiljemalt 31. detsembriks 2017 hindamise vahearuande, milles hinnatakse kõikide Ignalina programmiga seotud meetmete eesmärkide saavutamist tulemuste ja mõjude tasandil, vahendite kasutamise tõhusust ning selle liidu lisandväärtust, et otsustada meetmete muutmise või peatamise. Hindamisel käsitletakse ka vastavalt artikli 2 lõikes 2 ja artiklis 7 kirjeldatud erieesmärkide ja üksikasjalike rakendusmenetluste muutmise võimalusi.

2. Vahehindamisel võetakse arvesse edenemist võrreldes artikli 2 lõikes 2 osutatud tulemuslikkusnäitajatega.

3. Komisjon edastab lõikes 1 osutatud hindamise järelused Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Artikkel 10

Lõpphindamine

1. Komisjon teeb tihedas koostöös liikmesriikidega Ignalina programmi tulemuslikkuse ja tõhususe järelhindamise ning samuti rahastatud meetmete tulemuslikkuse hindamise, pidades silmas mõju, vahendite kasutamist ja liidu lisandväärtust.

2. Lõpphindamisel võetakse arvesse edenemist võrreldes artikli 2 lõikes 2 osutatud tulemuslikkusnäitajatega.

3. Komisjon edastab lõikes 1 osutatud hindamise järelused Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Artikkel 11

Komitee

1. Komisjoni abistab komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamise korral kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Kui komitee arvamus saadakse kirjaliku menetlusega, lõpetatakse nimetatud menetlus ilma tulemust saavutamata, kui arvamuse esitamisele ettenähtud tähtaja jooksul komitee eesistuja nii otsustab või kui komitee liikmete enamus seda taotleb.

Artikkel 12

Üleminekusätted

Käesolev määrus ei mõjuta asjaomaste projektide jätkumist ega muutmist, sh nende täielikku ega osalist tühistamist, kuni projektide lõpuleviimiseni, samuti ei mõju see rahalist abi, mida komisjon annab määruse (EÜ) nr 1990/2006 alusel või mis tahes muude selliste õigusaktide alusel, mida kohaldatakse sellise abi suhtes 31. detsembri 2013. aasta seisuga ning mille kohaldamist asjaomase meetmete suhtes jätkatakse kuni nende lõpuleviimiseni.

Artikkel 13

Kehtetuks tunnistamine

Määrus (EÜ) nr 1990/2006 tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 2014.

Artikkel 14

Jõustumine

Määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse 1. jaanuarist 2014.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. detsember 2013

Nõukogu nimel
eesistuja

V. MAZURONIS